
COMO SIEMPRE.
COMO NUNCA.
SATURN 2007


RELAY
VUE
OUTLOOK
ION sedán
SKY
AURA
ION quad cupé
COMIENZA A ESPERAR LO INESPERADO.
Nunca antes hemos ofrecido tantas maneras distintas de manejar. La generación más reciente de Saturn es representada por el impresionante convertible biplaza SKY® y el SKY Red Line Turbo, cada uno de disponibilidad limitada en el 2006; el distintivo y atractivo sedán mediano AURA™; el espacioso OUTLOOK™ SUV para ocho pasajeros, disponible en el invierno 2006/2007; y el asequible compacto también disponible VUE® SUV de la Línea VUE Green híbrido. Un auto pequeño en tamaño pero grande en características. Prueba el ION® sedán o el ION quad cupé. Y para sentirte como en casa cuando estés lejos, dale un vistazo a la van RELAY® para siete pasajeros. Para obtener más información acerca de la nueva generación de Saturn, visita saturn.com.



1



2

EL SATURN SKY Y EL SKY RED LINE

Cada curva es diseñada. Cada ángulo es preciso. Y cada vez que lo manejes no pasarás inadvertido. Los llamativos y atrayentes SKY y SKY Red Line Turbo de 260 hp son modernos convertibles biplazas. 1) El turbocargador del SKY Red Line te permite acelerar de 0 a 60 en 5.5 segundos. 2) Los faros nocturnos y los faros diurnos embutidos se ven tan audaces como brillantes. 3) El bordado de la insignia Red Line en los apliques disponibles para los asientos de cuero sirve de recordatorio de que éste no será un viaje común. 4) El área central con terminaciones lujosas en negro piano brillante, los paneles de instrumentos centrales para el conductor y la iluminación ámbar son tus propios 50 pies cúbicos personales de perfección.

3



4



UNA COSA ES CIERTA:

SE VOLTEARÁN A VERLO.

El SKY se muestra en plata perlado con faros antiniebla estándar con haz de proyección y rines de aleación de 18 pulgadas con neumáticos Goodyear Eagle P245/45.

LA LLAVE INICIA EL ENCENDIDO, LA CHISPA ENCIENDE EL CILINDRO, EL AUTO ENCIENDE EL

ALMA.







EL SATURN AURA

Sugerir que el completamente nuevo Saturn AURA tendrá un efecto en ti es quedarse corto. Este auto ha sido diseñado en gran medida para lograr un andar con un exterior fascinante, un interior bien equipado y 252 hp de fuerza exuberante. 1) Los detalles cromados y las líneas exteriores hacen que sea tan placentero mirar este auto como manejarlo. 2) La palanca de cambios inspirada en autos de carreras TAPshift® te brinda la opción de experimentar la emoción de la conducción manual. 3) El techo disponible impresionantemente grande, le da la bienvenida al cielo azul. 4) El lujo racional abunda dentro de la cabina del AURA. No podrás resistir la fuerza gravitacional del asiento del conductor.



El AURA XR se muestra en plata perlado con rines de aleación de 18 pulgadas y faros antiniebla con haz de proyección.

CADA DÍA ES DIFERENTE.

POR ESO DISEÑAMOS UN AUTO PARA CADA UNO DE ELLOS.

El ION•3, disponible con el Conjunto Performance Mejorado, que incluye un motor de 2.4 litros y 175 caballos de fuerza con distribución variable, suspensión Tuned Sport y frenos antibloqueo con control de tracción.


1


2

EL SATURN ION, EL ION QUAD CUPÉ Y EL ION RED LINE

Observa bien y todo estará muy claro, hay un ION disponible para cada estilo de vida. Sin importar qué ION es el correcto para ti, prepárate para ser sorprendido por una lista larga e impresionante de funciones y detalles. 1) El ION quad cupé con alerón disponible ofrece la silueta elegante de estilo cupé. 2) El sistema de audio del ION incluye un conector auxiliar para tu reproductor de MP3,[1] XM Satellite Radio[2] auxiliar y el sistema de audio avanzado de Saturn con un amplificador externo de 160 vatios y seis bocinas premium. 3) Gracias al motor sobrealimentado e interenfriador de 205 hp del ION Red Line cuando estés detrás del volante sentirás que estás detrás de nada. 4) Un centro de controles de comandos inspirados y asientos tapizados en cuero negro con soportes hacen que sentarse en un Red Line sea tan estimulante como manejarlo.


3


4

[1] No se incluye el reproductor de MP3 ni los accesorios. [2] Disponible sólo en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos. Se aplican costos por servicio. Para obtener información adicional, visita gm.xmradio.com.



1



2

EL SATURN OUTLOOK

Es, sin duda, el Saturn más espacioso que hemos diseñado. El OUTLOOK completamente nuevo posee espacio confortable para ocho personas. Aún así tiene abundante espacio de carga* para todas las cosas que ocho personas llevan consigo. Es un SUV de tamaño muy considerable que no compromete la seguridad ni la ejecución del manejo. 1) Los asientos amplios de la tercera fila proporcionan mucho espacio para el sexto, séptimo y octavo pasajeros. 2) Incluso cabe la pantalla plana de 65 pulgadas que deseas. El flexible y generoso espacio para carga puede configurarse y reconfigurarse para adaptarse a tu vida. 3) ¿Un techo corredizo y un tragaluz? De repente los asientos traseros son tan deseables como los delanteros. 4) Los detalles inteligentes del interior y una cabina refinada hacen que manejar un OUTLOOK sea tan agradable como llenarlo con todas tus cosas.



3



4

*La capacidad y el espacio de carga están limitados por el peso y la distribución.

ESPACIO SUFICIENTE PARA TU VIDA

CON ESPACIO SOBRANTE PARA CASI CUALQUIER COSA QUE RECOJAS EN EL CAMINO.

El OUTLOOK XR se muestra en rojo rubí con rines de aleación pulidos de 19 pulgadas.

UN SUV QUE REFLEJA TUS

PRIORIDADES.

 El VUE Green Line en verde ciprés, con protectores de chasis cromados estándar, alerón trasero y rines livianos de aleación de 16 pulgadas.



1



2

EL SATURN VUE, EL VUE GREEN LINE HÍBRIDO Y EL VUE RED LINE

El VUE SUV fue diseñado con la idea de que el llegar, tiene que ser tan bueno como el estar ahi. Es por eso que el estéreo incluye un reproductor de CD con conector auxiliar de MP3 incorporado, sin mencionar la XM Satellite Radio y el reproductor de DVD para los asientos traseros disponibles. 1) Elegir "green" no debe implicar quedar en banca rota. Por eso los ingenieros de Saturn desarrollaron un sistema híbrido que es simple, asequible y rinde 32 millas por galón calculado por la EPA (Agencia para la Protección del Medio Ambiente), la mejor economía de combustible en carretera de cualquier SUV, y que a la vez proporciona una experiencia de manejo increíble. 2) Cuando pliegas el asiento delantero del pasajero, los asientos traseros divididos de 70/30 crean espacio para objetos de hasta ocho pies de largo.[2] 3) Mientras que muchos SUVs están diseñados para destacarse en el bosque, el VUE Red Line fue diseñado para sobresalir en las calles. 4) Desde hacer diligencias hasta viajes por carretera, el VUE posee todo el espacio y las comodidades que necesitas.

3



4



[1] Disponible únicamente en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos. Se aplican costos por servicio. Para obtener información adicional, visita gm.xmradio.com. [2] La capacidad y el espacio de carga están limitados por el peso y la distribución.

LLEVA A LA GENTE A LUGARES, TRAE EL ORDEN DONDE HAY CAOS.

El RELAY·3 se muestra en plata perlado con rines de aleación de 17 pulgadas.



1



2

EL SATURN RELAY

Cuando la vida cotidiana parece llevarte por todas partes, sientete afortunado por contar con la comodidad y la conveniencia del Saturn RELAY. Su espacio abundante, potencia y versatilidad convierten mágicamente el tiempo de manejo en tiempo de calidad. 1) Los compartimientos para almacenamiento traseros ocultos disponibles son sólo una de las soluciones de almacenamiento del RELAY contra el desorden. 2) Una caja opcional para juguetes diseñada para ajustarse entre los asientos tipo butaca de la segunda fila proporciona todavía más espacio de almacenamiento para aún más juguetes. 3) Un sistema de entretenimiento de DVD más grande* y un reproductor de CD/MP3 son parte del equipo estándar, junto con un sistema de sonido que les permite a los pasajeros escuchar múltiples fuentes de entretenimiento. 4) Características tales como los asientos plegables divididos de la tercera fila de 50/50 y los asientos plegables de la segunda hacen que el interior del RELAY sea altamente flexible.



3



4

*La pantalla de DVD de ocho pulgadas de diagonal no está disponible al comenzar la producción.



1



2

En Saturn, la seguridad es más que un detalle en un determinado momento, por eso nos estamos esforzando para protegerlo antes, durante y después. Por eso no sorprende que Saturn pruebe sus autos y camionetas para que superen los estándares de seguridad. 1) Cuando un impacto termina, la emergencia aún continúa. Es por eso que cada Saturn cuenta con un Plan de servicio Safe & Sound de OnStar® como equipamiento estándar.[1] OnStar puede ayudar a salvar vidas contactando automáticamente a los servicios de emergencia locales cuando las bolsas de aire se activan.[2] 2) Los autos y camionetas de Saturn están disponibles con faros halógenos automáticos, que iluminan el camino cuando detectan condiciones de iluminación bajas. 3) En caso de una colisión, la protección es proporcionada por el chasis de acero altamente resistente y las bolsas de aire frontales de dos etapas de Saturn.[2] Las bolsas de aire tipo cortina laterales[2] también están disponibles.

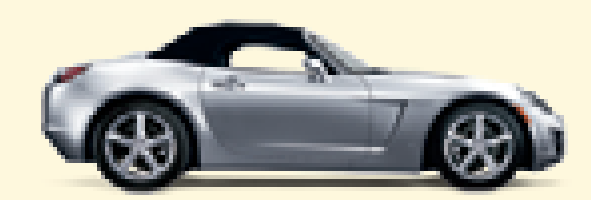
3



[1] Llama al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) o visita onstar.com y consulta la contratapa interna para obtener más información y detalles sobre las limitaciones del sistema. [2] El despliegue de una bolsa de aire puede causar lesiones severas o la muerte a una persona que se encuentre demasiado cerca de la bolsa cuando ésta se infle. Asegúrate de que todos los pasajeros estén adecuadamente sujetados al asiento. Consulta la contratapa interna para obtener información importante acerca de las bolsas de aire, incluyendo una nota acerca de la seguridad de los niños.

LAS TRES ETAPAS DE LA SEGURIDAD: ANTES, DURANTE Y DESPUÉS.

ESPECIFICACIONES DEL SKY



CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- Motor de escape/admisión de distribución variable (VVT), con 4 cilindros en línea, 16 válvulas, 177 caballos de fuerza, bloque de aluminio fundido, culata de cilindros (SKY) y una capacidad de 2.4 litros
- Motor de escape/admisión de distribución variable (VVT), con 4 cilindros en línea, 16 válvulas, 260 caballos de fuerza, bloque de aluminio fundido, culata de cilindros (SKY Red Line), turbocargado, interenfriado, inyección directa, 260 libras-pie de torsión y una capacidad de 2.0 litros
- Transmisión manual de 5 velocidades con palanca de cambios de recorrido corto
- Transmisión automática de 5 velocidades con control electrónico (disponible)
- Cálculos de economía de combustible de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) (mpg en ciudad / carret.):
  SKY manual: 20 / 28;
  SKY automática: 22 / 26;
  SKY Red Line manual: 22 / 31;
  SKY Red Line automática: 21 / 29
- Motor delantero / tracción en las ruedas traseras, distribución de peso cercana a 50 / 50
- Capó convexo de acero hidroformado, paneles en cuartos traseros e internos para las puertas
- Diferencial con deslizamiento limitado (disponible)
- Tubo hidroformado integral dominante en la parte inferior y estructura de la carrocería de acero estampado
- Suspensión independiente de brazo corto / largo en las cuatro ruedas
- Amortiguadores Bilstein monotubo tipo resorte
- Barras estabilizadoras delanteras y traseras, huecas y livianas, con enlaces de articulación esférica
- Frenos de disco antibloqueo en las cuatro ruedas (delanteros ventilados: 11.7"; traseros: 10.9")
- Sistema de escape de flujo alto de acero inoxidable con punta de aluminio pulido
- Ruedas de aleación pintadas, sin reborde, de 18 pulgadas
- Neumáticos Goodyear Eagle RS-A P245 / 45R18 96V de alto desempeño para todas las estaciones

COMODIDAD Y CONVENIENCIA

- Aire acondicionado con controles electrónicos para ajustes precisos
- Reproductor de CD / MP3, sistema Monsoon® de 225 vatios, conector de entrada auxiliar (disponible)
- Reproductor de CD con estéreo AM / FM, seis bocinas, conector de entrada auxiliar
- Ventanas eléctricas, espejos exteriores eléctricos y cierres de las puertas eléctricos y programables
- El paquete Premium Trim: apliques de cuero para los asientos, volante forrado en cuero con costura de contraste y controles de audio, placas de umbrales con acabado metalizado y cubiertas de los pedales de acero inoxidable (disponible)
- Entrada sin llave por control remoto con rango extendido
- Reproductor de CD / MP3 de seis discos en el tablero, sistema Monsoon® de 225 vatios, conector de entrada auxiliar (disponible)
- Capota del convertible con tela aislante del sonido y ventana trasera con vidrio desempañador
- Control de crucero instalado en el volante y botones del Centro de información para el Conductor
- Servicio XM Satellite Radio con la variedad de programación para personalizar la experiencia de manejo (disponible)[1]

SEGURIDAD

- Faros de halógeno automáticos con haz de proyección y faros diurnos
- Bolsas de aire frontales de dos etapas con sistema de detección de pasajeros[2]
- Paquete OnStar® con el Plan de servicio Safe & Sound por un año[3]
- Faros antiniebla de halógeno con haz de proyección
- Cinturones de seguridad de tres puntos con pretensores y retractores para limitación de la carga
- Sistema de seguridad y función antirrobo para inmovilizar el motor

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES DE SKY RED LINE

- Ruedas de aleación pulidas, sin reborde, de 18 pulgadas
- Faros con bordes negros
- Medidor digital de aumento de potencia
- Ventilaciones delanteras para refrigeración de los frenos
- Neumáticos Goodyear Eagle F1 GS-2 P245 / 45R18 96V de alto desempeño
- Diferencial con deslizamiento limitado
- Suspensión con adaptación para alto desempeño con barras estabilizadoras más grandes, amortiguadores más resistentes y única suspensión deportiva
- Sistema StabiliTrak con control de tracción y opción de modo de competición
- Sistema de escape de flujo alto de acero inoxidable con puntas dobles de aluminio pulido

COLORES



Para conocer todos los colores y el ángulo, visita saturn.com / sky.

ESPECIFICACIONES DEL AURA

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- 6 cilindros en V, válvula en culata (OHV), 12 válvulas, 224 caballos de fuerza, 220 libras-pie de torsión y una capacidad de 3.5 litros (XE)
- 6 cilindros en V, árbol de leva superior doble (DOHC), 24 válvulas, 252 caballos de fuerza, 251 libras-pie de torsión y una capacidad de 3.6 litros (XR)
- Transmisión automática de 4 velocidades (XE)
- Transmisión automática de 6 velocidades (XR)
- Cálculos de economía de combustible de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) (mpg en ciudad / carret.):
  AURA XE automática: 20 / 29
  AURA XR automática: 20 / 28
- Motor delantero / tracción en las ruedas delanteras
- Suspensión delantera de eje rígido MacPherson y suspensión trasera independiente de cuatro eslabones con barras estabilizadoras traseras y delanteras
- Frenos de disco en las cuatro ruedas con ABS y control dinámico trasero

COMODIDAD Y CONVENIENCIA

- Limpiaparabrisas y vidrio de las puertas delanteras con laminación acústica
- Consola central con puerta tambor automática corrediza, apoyavasos doble, apoyabrazos corredizos, compartimiento doble y tomacorriente de 12 voltios
- Control automático de temperatura (XR)
- Centro de información para el conductor que incluye monitor de vida útil del aceite, características personalizadas y advertencias.
- Paquete Convenience: sistema de encendido remoto del vehículo, asientos delanteros calefaccionados, transmisor Universal Home Remote y espejo retrovisor interno con desempañador automático y visualización de brújula (estándar en XR, disponible en XE)[4,5]
- Paquete Enhanced Convenience: asiento del pasajero delantero con ajuste eléctrico de seis posiciones y pedales eléctricos ajustables (disponible)[4]
- Techo eléctrico panorámico de cuatro paneles (disponible)[6]
- Techo corredizo eléctrico (disponible)[4,7]
- Ventanas eléctricas con funciones de apertura y descenso rápido, y cierres de las puertas eléctricos programables con antibloqueo
- Paquete Preferred: asiento del conductor eléctrico ajustable de ocho posiciones, controles de audio instalado en el volante y espejos exteriores calefaccionados con control eléctrico (estándar en XR, disponible en XE)
- Paquete Premium Trim: asientos tapizados en cuero, asientos del conductor y del pasajero delantero calefaccionados, volante forrado en cuero y palanca de cambio forrada en cuero (disponible)[4,8]
- Respaldos de asientos traseros plegables con división 60/40
- Entrada sin llave por control remoto con rango extendido
- Control de cambios manual TAPshift® en el volante (XR)
- Volante de dirección ajustable y telescópica con control de crucero y botones del Centro de información para el conductor

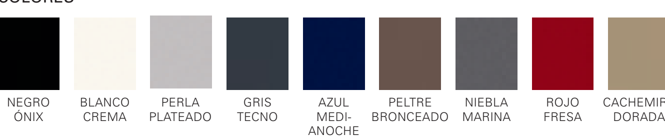
SEGURIDAD

- Frenos antibloqueo con control de tracción
- Faros de halógeno automáticos y faros diurnos
- Bolsas de aire delanteras para el conductor y el pasajero de dos etapas con sistema de detección del pasajero[2]
- Bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral frontales y en los puestos laterales del asiento trasero[2]
- Cinturones de seguridad frontales de altura ajustable
- Lámparas de cola de diodos emisores de luz (LED) y luz de freno de alto montaje en el centro
- Sistema LATCH (Lower Anchorages and Top Tethers for Children) de anclaje inferior y correas superiores en todas las posiciones de los asientos traseros para niños
- Paquete OnStar con el Plan de servicio Safe & Sound por un año[3]
- Faros antiniebla de halógeno con haz de proyección (XR)
- Sistema de seguridad y función antirrobo para inmovilizar el motor
- Bolsas de aire de impacto lateral para el conductor y el pasajero delantero[2]
- Sistema StabiliTrak de control de estabilidad del vehículo (XR)
- Cinturones de seguridad de tres puntos con retractores que absorben la energía en todas las posiciones del asiento

SISTEMAS DE ENTRETENIMIENTO

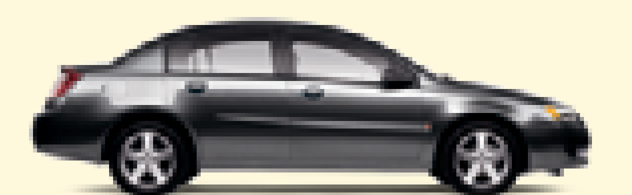
- Paquete Advanced Audio: reproductor de CD / MP3 de seis discos en el tablero con estéreo AM / FM, amplificador de 240 vatios, ocho bocinas, conector de entrada auxiliar, volumen compensado por la velocidad y controles de audio en los asientos traseros con dos audífonos inalámbricos (estándar en XR, disponible en XE)[4]
- Reproductor de CD / MP3 con estéreo AM / FM, conector de entrada auxiliar, volumen compensado por la velocidad y seis bocinas
- Servicio XM Satellite Radio con la variedad de programación para personalizar la experiencia de manejo (disponible)[1,4]

COLORES



Para conocer todos los colores y el ángulo, visita saturn.com / aura.

ESPECIFICACIONES DEL ION SEDÁN



CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- Motor de 145 caballos de fuerza, 16 válvulas, 4 cilindros en línea, 150 libras-pie de torsión (ION•2 / ION•3) y una capacidad de 2.2 litros
- Motor de escape / admisión de distribución variable (VVT), 175 caballos de fuerza, 16 válvulas, con 4 cilindros en línea 164 libras-pie de torsión (ION•3 2.4 litros) y una capacidad de 2.4 litros
- Transmisión manual de 5 velocidades
- Transmisión automática de 4 velocidades (disponible)
- Cálculos de economía de combustible de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) (mpg en ciudad / carret.):
  ION•2 / ION•3 manual: 26 / 35
  ION•3 2.4 litros manual: 25 / 34
  ION•2 / ION•3 / ION•3 2.4 litros automática: 24 / 32
- Motor delantero / tracción en las ruedas delanteras
- Suspensión delantera independiente y trasera semi-independiente con barra de torsión y barras estabilizadoras traseras y delanteras
- Válvulas tipo eje rígido de configuración deportiva y barras estabilizadoras de diámetro más largo (ION•3 2.4 litros)
- Servodirección eléctrica con asistencia variable, configurada para cada modelo
- Frenos traseros de tambor, delanteros de disco, ventilados y eléctricos

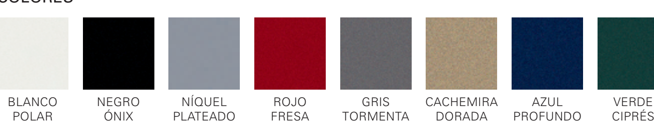
COMODIDAD Y CONVENIENCIA

- Respaldos de asientos traseros divididos 60 / 40 plegables
- Aire acondicionado con filtro para el polvo y el polen (estándar en ION•3 / ION•3 2.4 litros; disponible en ION•2)
- Reproductor de CD con estéreo AM / FM y conector de entrada auxiliar
- Paneles laterales anticorrosivos y contra abolladuras
- Centro de mensajes con indicador de bajo nivel de combustible, pantalla LCD y monitor de vida útil del aceite
- Detalles en cuero: asientos, volante y palanca de cambios con accesorios en cuero (disponible en ION•3 / ION•3 2.4 litros)
- Cierres eléctricos de las puertas con antibloqueo, bloqueo con retardo y bloqueo/desbloqueo programable
- Techo corredizo eléctrico (disponible)[4]
- Paquete Preferred: ventanas y espejos exteriores eléctricos, control de crucero, estéreo con reproductor de CD / MP3, asiento del conductor con altura ajustable, entrada sin llave por control remoto con activación de alarma, modo de pánico / alerta y apertura eléctrica de la cajuela (estándar en ION•3 / ION•3 2.4 litros; disponible en ION•2)
- Paquete Travel: espejo retrovisor interno con desempañador automático, indicador de temperatura externa y brújula, luces de lectura de mapas para el conductor y el pasajero (disponible)
- Servicio XM Satellite Radio con la variedad de programación para personalizar la experiencia de manejo (disponible)[1,9]

SEGURIDAD

- Frenos antibloqueo con control de tracción (estándar en ION•3 2.4 litros; disponible en ION•2 / ION•3)
- Faros automáticos de halógeno (ION•3 / ION•3 2.4 litros)
- Faros diurnos
- Bolsas de aire delanteras para el conductor y el pasajero de dos etapas con sistema de detección del pasajero[2]
- Manija de apertura de emergencia para la cajuela
- Función antirrobo para inmobilizar el motor
- Faros antiniebla (ION•3 / ION•3 2.4 litros)
- Bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral (disponible)[2]
- Cinturones de seguridad frontales de altura ajustable con pretensores y retractores que absorben la energía
- Sistema LATCH (Lower Anchorages and Top Tethers for Children) de anclaje inferior y correas superiores en todas las posiciones de los asientos traseros para niños
- Paquete OnStar con el Plan de servicio Safe & Sound por un año[3]
- Chasis de acero con zonas de absorción de impactos delanteras y traseras, y protección lateral contra impactos

COLORES



Para conocer todos los colores y el ángulo, visita saturn.com / ionsedan.

ESPECIFICACIONES DEL ION QUAD CUPÉ Y RED LINE

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- Motor de 145 caballos de fuerza, 16 válvulas, 4 cilindros en línea, 150 libras-pie de torsión (ION•2 / ION•3) y una capacidad de 2.2 litros
- Motor de escape / admisión de distribución variable (VVT), 175 caballos de fuerza, 16 válvulas, con 4 cilindros en línea 164 libras-pie de torsión (ION•3 2.4 litros) y una capacidad de 2.4 litros
- Motor de 205 caballos de fuerza, 16 válvulas, supercargado, interenfriado, con 4 cilindros en línea, 200 libras-pie de torsión (Red Line) y una capacidad de 2.0 litros
- Transmisión manual de 5 velocidades
- Transmisión automática de 4 velocidades (disponible en ION•2 / ION•3 / ION•3 2.4 litros)
- Transmisión manual de 5 velocidades con engranajes de baja proporción y palanca de cambios de recorrido corto (Red Line)
- Cálculos de economía de combustible de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) (mpg en ciudad / carret.):
  ION•2 / ION•3 manual: 26 / 35
  ION•3 2.4 litros manual: 25 / 34
  ION•2 / ION•3 / ION•3 2.4 litros automática: 24 / 32
  Red Line manual: 22 / 30
- Motor delantero / tracción en las ruedas delanteras
- Suspensión delantera independiente y trasera semi-independiente con barra de torsión y barras estabilizadoras traseras y delanteras
- Válvulas tipo eje rígido de configuración deportiva y barras estabilizadoras de diámetro más largo (ION•3 2.4 litros)
- Servodirección eléctrica con asistencia variable, configurada para cada modelo
- Frenos traseros de tambor, delanteros de disco, ventilados y eléctricos

COMODIDAD Y CONVENIENCIA

- Aire acondicionado (ION•3 2.4 litros /Red Line; disponible en ION•2)
- Reproductor de CD con estéreo AM / FM y conector de entrada auxiliar
- Paneles laterales anticorrosivos y contra abolladuras
- Respaldo del asiento del pasajero delantero completamente plegable con resistencia a la abrasión
- Detalles en cuero: asientos, volante y palanca de cambios con accesorios en cuero (disponible en ION•3 / ION•3 2.4 litros)
- Cierres eléctricos de las puertas con antibloqueo, bloqueo con retardo y bloqueo/desbloqueo programable
- Techo corredizo eléctrico (disponible)[4]
- Paquete Preferred: ventanas y espejos exteriores eléctricos, control de crucero, estéreo con reproductor de CD / MP3, asiento del conductor con altura ajustable, entrada sin llave por control remoto con activación de alarma, modo de pánico / alerta y apertura eléctrica de la cajuela (estándar en ION•3 / ION•3 2.4 litros / Red Line; disponible en ION•2)
- Paquete Travel: espejo retrovisor interno con atenuación automática, indicador de temperatura externa y brújula, luces de lectura para mapas para el conductor y el pasajero (disponible en ION•2 / ION•3 / ION•3 2.4 litros)
- Servicio XM Satellite Radio con la variedad de programación para personalizar la experiencia de manejo (disponible)[1,9]

SEGURIDAD

- Frenos antibloqueo con control de tracción (estándar en ION•3 2.4 litros; disponible en ION•2 / ION•3)
- Faros automáticos de halógeno (ION•3 / ION•3 2.4 litros)
- Faros diurnos
- Bolsas de aire delanteras para el conductor y el pasajero de dos etapas con sistema de detección del pasajero[2]
- Función antirrobo para inmobilizar el motor
- Cinturones de seguridad frontales con pretensores y retractores que absorben la energía
- Faros antiniebla (ION•3 / ION•3 2.4 litros)
- Bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral (disponible)[2]
- Sistema LATCH (Lower Anchorages and Top Tethers for Children) de anclaje inferior y correas superiores en todas las posiciones de los asientos traseros para niños
- Paquete OnStar con el Plan de servicio Safe & Sound por un año[3]
- Chasis de acero con zonas de absorción de impactos delanteras y traseras, y protección lateral contra impactos

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES DEL ION RED LINE

- Rines de aleación forjada de 17 pulgadas
- Paquete Competition: diferencial de deslizamiento limitado, medidor de aumento de potencia, tacómetro de escalera iluminado y rines pintados en gris con aros pulidos personalizados (disponible)
- Frenos de disco antibloqueo en las cuatro ruedas con rotores sobredimensionados
- Asientos deportivos tapizados en cuero y volante forrado en cuero
- Faros antiniebla con haz de proyección
- Resortes configurados para pistas de carrera, amortiguadores, cojinetes y barras estabilizadoras

COLORES



Para conocer todos los colores y el ángulo, visita saturn.com / quadcoupe.

1 Disponible únicamente en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos. Se aplican costos por servicio. Para obtener información adicional, visita gm.xmradio.com. 2 Consulta la contracubierta para obtener información importante sobre las bolsas de aire; además, se incluye una nota acerca de la seguridad de los niños. 3 Llama al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) o visita onstar.com y consulta la contratapa interna para obtener más información y detalles sobre las limitaciones del sistema. 4 Requiere el Paquete Preferred. 5 El transmisor Universal Home Remote no está disponible con el techo corredizo panorámico. 6 El modelo XE requiere los paquetes Convenience, Premium Trim, Advanced Audio y rines de aleación de 17 pulgadas. El modelo XR requiere el paquete Premium Trim. 7 Requiere el paquete Premium Trim. 8 XR requiere techo corredizo eléctrico o techo panorámico. 9 Requiere el reproductor de CD / MP3 o el reproductor de CD / MP3 de seis discos en el tablero. 10 Disponible en Red Line.

ESPECIFICACIONES DEL OUTLOOK

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- Motor de escape/admisión de distribución variable (VVT), árbol de leva superior doble (DOHC), 270 caballos de fuerza, 24 válvulas, 6 cilindros en V, 248 libras-pie de torsión (XE) y una capacidad de 3.6 litros
- Motor de escape/admisión de distribución variable (VVT), árbol de leva superior doble (DOHC), 275 caballos de fuerza, 24 válvulas, 6 cilindros en V, 251 libras-pie de torsión (XR) y una capacidad de 3.6 litros
- Transmisión automática de 6 velocidades
- Cálculos de economía de combustible (mpg en ciudad / carret.)[1]:
  Tracción en las ruedas delanteras OUTLOOK XE / XR: 17 / 25
  Tracción total OUTLOOK XE / XR: 17 / 24
- Motor delantero / tracción en las ruedas delanteras (estándar), tracción total (disponible)
- Caja de seguridad de acero integrada a la estructura de la carrocería con zonas de absorción de impactos delanteras y traseras, y protección lateral contra impactos
- Barra estabilizadora de eje rígido delantera MacPherson y de acción directa, base del motor aislada, suspensión trasera independiente de brazo en forma de H enlazado y subestructura aislada
- Servodirección hidráulica
- Frenos de disco en las cuatro ruedas con sistema ABS

COMODIDAD Y CONVENIENCIA

- Paquete Convenience (XR): puerta trasera eléctrica, sensor ultrasónico para estacionar en retroceso, sistema de encendido remoto del vehículo, tomacorriente de 115 voltios y sistema de limpiaparabrisas calefaccionado
- Paquete Convenience (XE): sistema de encendido remoto del vehículo, tomacorriente de 115 voltios y sistema de limpiaparabrisas calefaccionado
- Control automático de temperatura de dos zonas (XR)
- Asientos para ocho pasajeros
- Asiento eléctrico de ocho posiciones para el conductor con ajuste eléctrico del soporte lumbar (XR)
- Volante forrado en cuero con controles de audio (XR)
- Ventanas eléctricas con apertura rápida para el conductor
- Paquete Premium Trim: asientos de la primera y segunda fila tapizados en cuero, asientos del conductor y el pasajero delantero calefaccionados (disponible en XR)
- Tinte de privacidad en las ventanas de las puertas traseras y el área de carga
- HVAC en el asiento trasero con controles de temperatura
- Entrada sin llave por control remoto con rango extendido
- Techo corredizo con tragaluz (disponible)
- Asientos de la segunda fila Smart Slide
- Volante ajustable y telescópico con botones del control de crucero

SEGURIDAD

- Faros de halógeno automáticos con haz de proyección y faros diurnos
- Bolsas de aire delanteras para el conductor y el pasajero de dos etapas con sistema de detección del pasajero[2]
- Bolsas de aire de impacto lateral para el conductor y el pasajero delantero[2]
- Bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral en las tres filas para los ocupantes de los puestos laterales traseros[2]
- Cinturones de seguridad frontales de altura ajustable con pretensores y retractores que absorben la energía
- Faros con descarga de alta intensidad (disponible en XR)
- Sistema LATCH (Lower Anchorages and Top Tethers for Children) de anclaje inferior y correas superiores en todas las posiciones de los asientos de segunda fila para niños
- Paquete OnStar con el Plan de servicio Safe & Sound por un año[3]
- Faros antiniebla con haz de proyección (XR)
- Sistema de seguridad y función antirrobo para inmobilizar el motor
- Sistema StabiliTrak de control de estabilidad del vehículo
- Supervisión de presión de neumáticos
- Control de tracción

SISTEMAS DE ENTRETENIMIENTO

- Paquete Advanced Audio: reproductor de CD / MP3 con seis discos en el tablero y estéreo AM / FM, amplificador de 300 vatios, diez bocinas con subwoofer, conector de entrada auxiliar, volumen compensado por la velocidad y controles de audio en los asientos traseros (disponible)
- Reproductor de CD / MP3 con estéreo AM / FM, conector de entrada auxiliar, volumen compensado por la velocidad y seis bocinas
- Paquete DVD Entertainment: pantalla diagonal plegable de ocho pulgadas, audífonos inalámbricos dobles, conectores de entrada auxiliares de audio/video y control remoto (disponible)[4]
- Radio de navegación GPS con pantalla sensible al tacto (disponible en XR)[5]
- Servicio XM Satellite Radio con la variedad de programación para personalizar la experiencia de manejo (disponible)[6]

COLORES





BLANCO CREMA	PERLA PLATEADO	NIEBLA DORADA	RECUBRIMIENTO DE TINTE ROJO RUBÍ[7]	NIEBLA MARINA	CACAO	AZUL MEDIANOCHE	RECUBRIMIENTO TRIPLE DE DIAMANTE BLANCO[8]	COLOR CARBÓN

Para conocer todos los colores y el ángulo, visita saturn.com / outlook.

ESPECIFICACIONES DEL VUE Y VUE RED LINE



CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- Motor de 144 caballos de fuerza, árbol de leva superior doble (DOHC), 16 válvulas, 4 cilindros en línea, 152 libras-pie de torsión (FWD 4) y una capacidad de 2.2 litros
- Motor 248 caballos de fuerza, árbol de leva superior sencillo (SOHC), 6 cilindros en V, 24 válvulas, 242 libras-pies de torsión (FWD V6 / AWD V6 /Red Line) y una capacidad de 3.5 litros
- Transmisión manual de 5 velocidades, disponible la transmisión automática de 4 velocidades (FWD 4)
- Transmisión automática de 5 velocidades (FWD V6 / AWD V6)
- Cálculos de economía de combustible de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) (mpg en ciudad / carret.):
  FWD 4 manual: 23 / 29
  FWD 4 automática: 22 / 27
  FWD V6 automática: 20 / 28
  AWD V6 automática: 19 / 25
- Motor delantero / tracción en las ruedas delanteras (FWD 4 / FWD V6); motor delantero / tracción total (AWD V6)
- Servodirección eléctrica asistida variable
- Suspensión independiente en las cuatro ruedas con barras estabilizadoras traseras y delanteras
- Frenos traseros de tambor, delanteros de disco, ventilados y eléctricos

COMODIDAD Y CONVENIENCIA

- Respaldos de asientos traseros divididos 70 / 30 plegables
- Aire acondicionado con filtro para polvo y polen
- Reproductor de CD con estéreo AM / FM, conector de entrada auxiliar, seis bocinas coaxiales y controles de audio en el volante
- Paquete Comfort: asiento eléctrico del conductor de seis posiciones con soporte lumbral ajustable y asientos delanteros calefaccionados (disponible)[9]
- Paneles laterales anticorrosivos y contra abolladuras
- Sistema de entretenimiento con DVD con control remoto y audífonos inalámbricos dobles (no disponible con el techo corredizo eléctrico)
- Vehículo de recreación con parte trasera para remolque
- Respaldo del asiento del pasajero delantero completamente plegable con resistencia a la abrasión[9]
- Paquete Preferred: ventanas, cierres de las puertas y espejos laterales eléctricos, entrada remota sin llave, faros automáticos, espejo retrovisor interno con desempañador automático, indicador de temperatura y brújula, luces de lectura de mapas para el conductor y el pasajero, control de crucero, sistema de seguridad Saturn
- Organizador de carga trasera
- Asiento del conductor eléctrico de seis posiciones con soporte lumbar ajustable (disponible)
- Servicio XM Satellite Radio con la variedad de programación para personalizar la experiencia de manejo (disponible)[6]

SEGURIDAD

- Frenos antibloqueo (AWD V6)
- Frenos antibloqueo con control de tracción (estándar en FWD V6; disponible en FWD 4)
- Faros diurnos
- Bolsas de aire delanteras para el conductor y el pasajero de dos etapas con sistema de detección del pasajero[2]
- Función antirrobo para inmobilizar el motor
- Bolsas de aire tipo cortina para impacto lateral con sistema de sensor de vuelcos (disponible)[2]
- Cinturones de seguridad frontales de altura ajustable con pretensores y retractores que absorben la energía
- Sistema LATCH (Lower Anchorages and Top Tethers for Children) de anclaje inferior y correas superiores en todas las posiciones de los asientos traseros para niños
- Paquete OnStar con el Plan de servicio Safe & Sound por un año[3]
- Faros antiniebla con haz de proyección (disponible en FWD V6 / AWD V6)
- Chasis de acero con zonas de absorción de impactos delanteras y traseras, y protección lateral contra impactos

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES DEL VUE RED LINE

- Rines de aleación forjada de 18 pulgadas
- Luces interiores al nivel de los pies en color azul frío / ámbar cálido
- Asientos deportivos con detalles en cuero negro y apliques en tela gamuzada
- Pedales con detalles en cromo
- Punta de escape cromada
- Efectos de suelo deportivos laterales, delanteros y traseros
- Suspensión de configuración deportiva más baja con resortes y ejes rígidos de alto rendimiento

COLORES



BLANCO POLAR	NEGRO ÓNIX[10]	NÍQUEL PLATEADO[10]	ROJO PICANTE[10]	GRIS TORMENTA	AZUL PROFUNDO	VERDE CIPRÉS

Para conocer todos los colores y el ángulo, visita saturn.com / vue.

ESPECIFICACIONES DEL VUE GREEN LINE



CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- Motor de 170 caballos fuerza, 16 válvulas, 4 cilindros en línea, distribución variable dual, 160 libras-pie de torsión y una capacidad de 2.4 litros
- Transmisión automática de 4 velocidades
- Cálculos de economía de combustible de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) (mpg en ciudad / carret.): 27 / 32
- Motor delantero / tracción en las ruedas delanteras
- Servodirección eléctrica asistida variable
- Suspensión independiente en las cuatro ruedas con barras estabilizadoras traseras y delanteras
- Frenos traseros de tambor, delanteros de disco, ventilados y eléctricos

COMODIDAD Y CONVENIENCIA

- Respaldos de asientos traseros divididos 70 / 30 plegables
- Aire acondicionado con filtro para polvo y polen
- Reproductor de CD con estéreo AM / FM, conector de entrada auxiliar, seis bocinas coaxiales y controles de audio en el volante
- Paquete Comfort: asiento eléctrico del conductor de seis posiciones con soporte lumbral ajustable y asientos delanteros calefaccionados (disponible)
- Paneles laterales anticorrosivos y contra abolladuras
- Sistema de entretenimiento con DVD con control remoto y audífonos inalámbricos dobles (no disponible con el techo corredizo eléctrico)
- Vehículo de recreación con parte trasera para remolque
- Respaldo del asiento del pasajero delantero completamente plegable con resistencia a la abrasión
- Paquete Preferred: ventanas, cierres de las puertas y espejos laterales eléctricos, entrada remota sin llave, faros automáticos, espejo retrovisor interno con desempañador automático, indicador de temperatura y brújula, luces de lectura de mapas para el conductor y el pasajero, control de crucero, sistema de seguridad Saturn
- Organizador de carga trasera
- Controles de audio instalados en el volante
- Servicio XM Satellite Radio con la variedad de programación para personalizar la experiencia de manejo[6]

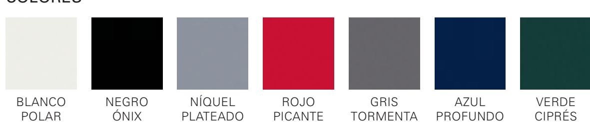
SEGURIDAD

- Frenos antibloqueo con control de tracción
- Faros diurnos
- Bolsas de aire delanteras para el conductor y el pasajero de dos etapas con sistema de detección del pasajero[2]
- Función antirrobo para inmobilizar el motor
- Bolsas de aire tipo cortina para impacto lateral con sistema de sensor de vuelcos (disponible)[2]
- Cinturones de seguridad frontales de altura ajustable con pretensores y retractores que absorben la energía
- Sistema LATCH (Lower Anchorages and Top Tethers for Children) de anclaje inferior y correas superiores en todas las posiciones de los asientos traseros para niños
- Paquete OnStar con el Plan de servicio Safe & Sound por un año[3]
- Chasis de acero con zonas de absorción de impactos delanteras y traseras, y protección lateral contra impactos

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES DEL VUE HYBRID

- Batería híbrida avanzada de hidruro metálico de níquel (NiMH)
- Manijas de las puertas y espejos laterales externos del color de la carrocería
- Protectores de chasis cromados, traseros y delanteros
- Transmisión de correa tensora doble
- Motor / generador eléctrico
- Carga de batería inteligente y frenos regenerativos
- Chasis más bajo
- Neumáticos de baja resistencia
- Alerón trasero
- Suavización de la torsión

COLORES



BLANCO POLAR	NEGRO ÓNIX	NÍQUEL PLATEADO	ROJO PICANTE	GRIS TORMENTA	AZUL PROFUNDO	VERDE CIPRÉS

Para conocer todos los colores y el ángulo, visita saturn.com / vuegreenline.

ESPECIFICACIONES DEL RELAY



CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- Motor de 240 caballos fuerza, válvula en culata (OVH), 6 cilindros en V, 240 libras-pie de torsión y una capacidad de 3.9 litros
- Transmisión automática de 4 velocidades
- Cálculos de economía de combustible de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) (mpg en ciudad / carret.):
  RELAY•1 / RELAY•2 / RELAY•3: 18 / 25
- Motor delantero / tracción en las ruedas delanteras
- Caja de seguridad de acero integrada a la estructura de la carrocería con zonas de absorción de impactos delanteras y traseras, y protección lateral contra impactos
- Suspensión delantera independiente de eje rígido MacPherson con barra estabilizadora, suspensión trasera semi-independiente con eje de torsión y barra estabilizadora
- Dirección de piñón y cremallera
- Frenos de disco antibloqueo en las cuatro ruedas

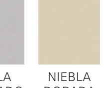
COMODIDAD Y CONVENIENCIA

- Asiento tipo banco en la tercera fila plegable con división 50 / 50
- Aire acondicionado con filtro para polvo y polen
- Reproductor de CD / MP3 con estéreo AM / FM, y ocho bocinas
- Sistema de entretenimiento con DVD con pantalla de LCD plegable de ocho pulgadas, audífonos inalámbricos dobles y control remoto (RELAY•2 / RELAY•3)
- Asientos tipo capitán para el conductor y el pasajero delantero con bolsillo en el respaldo
- Asientos de la primera y segunda fila tapizados en cuero, asientos delanteros calefaccionados y asiento eléctricos de los pasajeros con seis posiciones (disponible en RELAY•3)
- Volante forrado en cuero con controles de audio (RELAY•3)
- Compartimientos de almacenamiento en los rieles superiores (disponible en RELAY•2 / RELAY•3)
- Cierres de las puertas y ventanas eléctricos
- Paquete Preferred 1: Vidrio oscuro polarizado Solar-Ray, espejos exteriores calefaccionados, limpia / lavaparabrisas trasero y desempañador, entrada remota sin llave y control de crucero (estándar en RELAY•2 / RELAY•3; disponible en RELAY•1)
- Paquete Preferred 2: espejos dobles de cortesía iluminados en la visera, ventanillas de ventilación eléctricas en la tercera fila, compartimientos de almacenamiento traseros ocultos, tapetes de piso, red portaobjetos, sistema de seguridad Saturn y puerta con control eléctrico del lado del pasajero (estándar en RELAY•3; disponible en RELAY•2)
- Asientos tipo butaca en la segunda fila, completamente plegables y desmontables (estándar en RELAY•1 / RELAY•2)
- Asientos tipo capitán completamente plegables en la segunda fila con apoyabrazos plegables, bandeja plegable y bolsillo en el respaldo (estándar en RELAY•3; disponible en RELAY•2)
- Asiento del conductor eléctrico de seis posiciones (estándar en RELAY•3; disponible en RELAY•2)
- Servicio XM Satellite Radio con la variedad de programación para personalizar la experiencia de manejo (disponible en RELAY•2 / RELAY•3)[6]

SEGURIDAD

- Faros automáticos y faros diurnos
- Bolsas de aire delanteras para el conductor y el pasajero de dos etapas con sistema de detección del pasajero[2]
- Bolsas de aire de impacto lateral en la primera fila (estándar en RELAY•3; disponible en RELAY•1 / RELAY•2)[2]
- Cinturones de seguridad frontales de altura ajustable con pretensores y retractores que absorben la energía
- Sistema LATCH (Lower Anchorages and Top Tethers for Children) de anclaje inferior y correas superiores en la segunda fila de los asientos traseros para niños
- Paquete OnStar con el Plan de servicio Safe & Sound por un año[3]
- Bolsas de aire de impacto lateral en la segunda fila (incluye, asientos tipo capitán en el RELAY•2; disponible en RELAY•2 / RELAY•3)[2]
- Cinturones de seguridad de tres puntos en todas las posiciones de asientos

COLORES




BLANCO POLAR	PERLA PLATEADO	NIEBLA DORADA	CEREZA NEGRUZCA	GRIS COSTERO[11]	CACAO[11]	AZUL MEDIANOCHE	CIRUELA PLATEADO	AZUL POLAR

Para conocer todos los colores y el ángulo, visita saturn.com / relay.

1 Basado en las pruebas de GM. Los cálculos oficiales de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA, por sus siglas en inglés) aún no están disponibles. 2 Consulta la contracubierta para obtener información importante sobre las bolsas de aire; además, se incluye una nota acerca de la seguridad de los niños. 3 Llama al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) o visita onstar.com y consulta la contracubierta para obtener más información y detalles sobre las limitaciones del sistema. 4 Requiere el paquete Advanced Audio. El cambiador de CD de seis discos no está incluido. 5 Requiere el paquete Advanced Audio. El mapa de navegación incluye los 48 estados contiguos de los Estados Unidos y algunas partes de Canadá, pero no incluye Alaska, Hawai, Puerto Rico ni las Islas Vírgenes. 6 Disponible únicamente en los 48 estados contiguos de los Estados Unidos. Se aplican costos por servicio. Para obtener información adicional, visita gm.xmradio.com. 7 Disponible sin cargo adicional. 8 Disponible con un cargo adicional (XR). 9 No disponible con el paquete Red Line. 10 Disponible en Red Line. 11 Disponibilidad limitada.



CUANDO COMPRAS UN SATURN, OBTIENES SATURN.

Desde los ingenieros que crearon tu Saturn hasta el miembro del equipo Saturn que te entrega las llaves, todas las personas de Saturn consideran a los clientes la parte más importante de su trabajo. Tendrás esa sensación en tu primer visita a un concesionario Saturn, un lugar que alberga a las personas que te brindan mucho más que un auto. Recibirás respuestas sinceras, tendrás una experiencia sin dificultades y precios sin regateos. Recibirás nuestro Programa para cambio de vehículo,* que te ofrece 30 días para que te asegures que te sientes muy conforme con tu auto. Y lo más tranquilizante de todo, recibirás tanta atención después de ser dueño de un Saturn como la que recibiste cuando entraste por primera vez a un salón de ventas.

*Consulta la contratapa interna para obtener detalles acerca del Programa para cambio de vehículo de 30 días de Saturn.

NOTA IMPORTANTE ACERCA DE ESTE CATÁLOGO

Nos hemos esforzado para garantizar que este catálogo sea completo y preciso. GM se reserva el derecho de incorporar cambios, en cualquier momento y sin previo aviso, en lo relativo a precios, colores, materiales,equipos, especificaciones, modelos y disponibilidad de los productos. Las especificaciones, dimensiones, medidas, datos de capacidad nominal y otras cifras citadas en este catálogo, así como en los materiales impresos que suministran los concesionarios o que están incorporadas al vehículo, son valores aproximados basados en planos y prototipos de diseño e ingeniería, y en pruebas de laboratorio. Tu vehículo podría presentar ligeras diferencias debido a modificaciones de fabricación y equipos. Debido a que la información puede haber sido actualizada desde la última impresión, consulta tu concesionario Saturn para obtener los detalles completos. Saturn se reserva el derecho de extender o reducir el período anual de producción de un modelo de cualquier producto, por cualquier razón, o comenzar y concluir la producción anual de modelos en diferentes momentos.

UNA NOTA ACERCA DE LAS BOLSAS DE AIRE Y LA SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

Usa siempre cinturón de seguridad y el sistema de sujeción adecuado para la edad y el tamaño de tu hijo. Incluso en vehículos equipados con bolsas de aire y el sistema de detección de pasajeros, los niños viajan más seguros cuando están sujetados correctamente en el asiento trasero. Nunca coloques un sistema de sujeción de niños de orientación inversa en el asiento delantero de vehículos equipados con bolsas de aire frontales activas. El despliegue de una bolsa de aire puede causar lesiones severas o la muerte a una persona que se encuentre demasiado cerca de la bolsa cuando ésta se infle. Asegúrate de que todos los pasajeros estén adecuadamente sujetados al asiento. Para obtener más información, consulta el Manual del Propietario y las instrucciones de los asientos de seguridad para niños.

INFORMACIÓN ACERCA DE ONSTAR

Los servicios OnStar requieren que el sistema eléctrico (incluso la batería), el servicio inalámbrico y las señales de satélite del sistema de posición global (GPS) estén disponibles y en operación para que las características funcionen correctamente. OnStar actúa como vinculo con los proveedores de servicio de emergencia existentes. Es preciso contar con un Contrato de Servicio de Suscripción. Para obtener más información sobre las limitaciones y los detalles del sistema, la política de privacidad y los términos y condiciones de OnStar, llama al 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) o visita onstar.com.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LAS CALIFICACIONES DE SEGURIDAD DE SATURN

El sistema de calificación con estrellas utilizado por el Gobierno forma parte del Programa de Evaluación de Automóviles Nuevos (NCAP) de la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en Carretera (NHTSA). Visita safercar.gov para obtener detalles.

PROGRAMA PARA CAMBIO DE VEHÍCULO DE SATURN

Dentro de los primeros 30 días o 1,500 millas de uso, lo que ocurra primero, el comprador original puede cambiar su vehículo Saturn si no se encuentra completamente satisfecho. En caso de que el dueño devuelva su auto, tendrá que cambiarlo por otro vehículo Saturn 2007. Para obtener información acerca de las limitaciones y restricciones, comunícate con un concesionario. Todas las iniciativas respaldadas por la fábrica que poseía el vehículo original se incluirán en el vehículo elegido. El vehículo deberá devolverse en las mismas condiciones con las que fue entregado, sin daños ni uso y desgaste excesivos. El vehículo no será elegible para su devolución si se realizaron o son necesarias reparaciones no cubiertas por la garantía equivalentes o mayores a $300. Si el monto es menor a $300, los daños deberán repararse o se deducirá el monto aproximado del crédito para el vehículo de cambio.

GARANTÍA LIMITADA DEL VEHÍCULO NUEVO

Esta garantía es para vehículos de GM registrados en los Estados Unidos. Para conocer los términos y las condiciones, comunícate con un concesionario Saturn. Cobertura de 3 años o 36,000 millas (lo que ocurra primero): el vehículo completo, los neumáticos, el remolque hasta el concesionario Saturn más cercano, la corrosión de la carrocería debido a defectos de fabricación, reparaciones para corregir cualquier defecto del vehículo sin cargo adicional en la mayoría de los casos. Cobertura de 6 años o 100,000 millas (lo que ocurra primero): corrosión con perforación. Cobertura de 8 años o 100,000 millas (lo que ocurra primero): determinados componentes híbridos. Para conocer más detalles, comunícate con un vendedor.

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

Los vehículos Saturn están diseñados y construidos para resistir la corrosión. Toda la carrocería y los componentes fabricados con laminado metalizado están cubiertos por una garantía contra corrosión con perforación por 6 años o 100,000 millas (lo que ocurra primero). La aplicación de materiales adicionales anticorrosivos no es exigida por las condiciones de cobertura contra corrosión, ni se ofrecen recomendaciones para la selección de este tipo de materiales. Visita a tu concesionario Saturn para obtener información acerca de los términos de esta garantía limitada.

UNA NOTA IMPORTANTE ACERCA DE MODIFICACIONES Y GARANTÍAS

La instalación de componentes diferentes a los originalmente instalados, o las modificaciones a los componentes originales del vehículo (o el chasis), tal como es comercializado por GM, no están cubiertas por la Garantía Limitada del Vehículo Nuevo de GM. La compañía de carrocerías especiales, el ensamblador, instalador de equipos o modificador es el único responsable de las garantías que cubren la carrocería o los equipos y cualquier modificación (o cualquier efecto producido por dichas modificaciones) realizadas a cualquier pieza, componente, sistema o conjunto instalado por GM. GM no se hace responsable por la seguridad o calidad de las características de diseño, materiales o mano de obra de cualquier modificación realizada por cualquiera de dichos proveedores.

MONTAJE

Los vehículos Saturn y sus componentes son ensamblados o producidos por las diferentes unidades de operación de GM, sus subsidiarias o los proveedores de GM en todo el mundo. En ocasiones, consideramos necesario producir vehículos Saturn con componentes obtenidos de fuentes diferentes u obtenidos en forma diferente a la planificada originalmente. Debido a que algunas opciones pudieran no estar disponibles cuando se ensambla el vehículo, te recomendamos verificar que tu vehículo incluya el equipo que hayas encargado o, si hubiera cambios, verificar que éstos sean de tu entera satisfacción.

MOTORES

Los productos Saturn están equipados con motores producidos por GM Powertrain u otros proveedores de GM en todo el mundo. Los motores de los productos Saturn también pueden ser utilizados en otras marcas y modelos de GM.

INFORMACIÓN ACTUALIZADA SOBRE SERVICIOS

Los concesionarios de Saturn reciben boletines de servicio útiles acerca de los productos Saturn. Visita a tu concesionario para obtener más información.

GM MOBILITY

GM Mobility asiste a personas con necesidades especiales de transporte mediante la oferta de una variedad de recursos, incluidos equipos de repuesto que se adaptan a las necesidades del usuario. Consulta a un representante idóneo del Centro de Asistencia al 1-800-323-9935 (usuarios de TTY: 1-800-833-9935) o visita gmmobility.com para obtener más información.



Como siempre. Como nunca.™

saturn.com